

Die wirtschaftliche und kostensparende Alternative

# **WK-PRESSEN**

800 / 1200

The economical and cost-saving alternative

# REMA PRESS

800 / 1200



- Bedienungsanleitung -

- User's manual -





Inhaltsverzeichnis		Contents	
■ WK-PRESSE 800 / 1200		■ REMA PRESS 800 / 1200	
<ul> <li>Lieferumfang</li> <li>Zubehör</li> <li>Einsatzgebiet</li> <li>Funktionsbeschreibung</li> <li>TIP TOP Materialien für WK-Verbindungen</li> </ul>	3 3 3 3	<ul> <li>Vulcanizing press – parts</li> <li>Accessories</li> <li>Fields of application</li> <li>Special features</li> <li>REMA TIP TOP products for the REMA PRESS splicing system</li> </ul>	3 3 3 3
■ Umgang mit der WK-PRESSE 800 / 1200		■ Handling of the REMA PRESS 800 / 1200	
<ul><li>Sicherheitshinweise</li><li>Wartung</li><li>Instandsetzung</li><li>Bedienungsanleitung</li></ul>	5 5 5 6	<ul><li>Safety instructions</li><li>Maintenance</li><li>Repair</li><li>Operating instructions</li></ul>	5 5 5 6
■ Ersatzteile für WK-PRESSE 800 / 1200	8	Spare parts for REMA PRESS 800 / 1200	8
<ul><li>– WK-PRESSE 800 – Ersatzteilliste</li><li>– WK-PRESSE 1200 – Ersatzteilliste</li></ul>	9 10	– REMA PRESS 800 – List of spare parts – REMA PRESS 1200 – List of spare parts	9 10
■ Schaltplan für Elektro-Einbausatz	12	Wiring diagram for electrical fitting	12
■ Technische Daten		■ Technical data	
<ul><li>– WK-PRESSE 800 / 1200</li><li>– WK-Druckausgleichskissen 800 / 1200</li></ul>	13 13	<ul><li>REMA PRESS 800 / 1200</li><li>Pressure compensation pad 800 / 1200</li></ul>	13 13
■ WK-PRESSE 800 / 1200 – Kapillarrohrregler		■ REMA PRESS 800 / 1200 – Capillary tube control unit	
<ul><li>Einleitung</li><li>Sicherheitshinweise</li><li>Hilfsmittel zum Austausch und Einstellen des Kapillarrohrreglers</li></ul>	14 14 14	<ul> <li>Introduction</li> <li>Safety instructions</li> <li>Equipment and tools for replacing and adjusting the capillary tube control unit</li> </ul>	14 14 14
■ Austausch des Kapillarrohrreglers		■ Replacing the capillary tube control unit	
<ul> <li>Zerlegen des Ober- oder Unterteils der WK-PRESSE</li> <li>Ausbau des Kapillarrohrreglers</li> <li>Einbau des neuen Kapillarrohrreglers</li> <li>Zusammenbau des Ober- und Unterteils der WK-PRESSE</li> <li>Anbringen der Messdrähte</li> <li>Messen der Temperatur</li> <li>Temperaturüberprüfung</li> </ul>	15 15 16 16 16 16	<ul> <li>Dismantling of upper or lower part of the REMA PRESS</li> <li>Removing the capillary tube control unit</li> <li>Installation of the capillary tube control unit</li> <li>Assembly of upper and lower part of the REMA PRESS</li> <li>Setting the measuring probes</li> <li>Measuring procedure</li> <li>Measuring control</li> </ul>	15 15 16 16 16 16
■ Einstellen des Kapillarrohrreglers		Adjusting the capillary tube control unit	
<ul> <li>Vorbereitung des</li> <li>Ober- und Unterteils der WK-PRESSE</li> <li>Einstellen der Temperatur</li> <li>mit dem Spezialeinstellschlüssel</li> </ul>	17 17	<ul> <li>Preparing upper and lower part of the REMA PRESS</li> <li>Adjusting the temperature with the special key</li> </ul>	17 17
Zusammenbau des     Ober- und Unterteils der WK-PRESSE	17	<ul> <li>Assembly of upper and lower part of the REMA PRESS</li> </ul>	17



### WK-PRESSE 800 / 1200

### Lieferumfang

# Art. Nr. 595 3138 WK-PRESSE 800

- 1 Pressenoberteil komplett
- 1 Pressenunterteil komplett
- 1 Druckausgleichskissen 800
- -2 Elektrokabel 230 V
- 1 Bedienungsanleitung

# Art. Nr. 595 3145 WK-PRESSE 1200

- 1 Pressenoberteil komplett
- 1 Pressenunterteil komplett
- 1 Druckausgleichskissen 1200
- -2 Elektrokabel 230 V
- 1 Bedienungsanleitung

#### Zubehör

Art. Nr. 595 3183 Drehmomentschlüssel

#### Einsatzgebiet

WK-Pressen sind für die Herstellung von Gewebegurt-Verbindungen unter Verwendung von TIP TOP Verbindungsmaterialien bei Gurtbreiten bis 800 bzw. 1200 mm geeignet.

Die Verbindungen können rechtwinklig oder schräg (0,3 x Gurtbreite) ausgeführt werden.

# **■** Funktionsbeschreibung

Kompakte und robuste Bauweise, bestehend aus Pressenober- und -unterteil und Druckausgleichskissen. Ober- und Unterteil sind mechanisch miteinander verriegelbar.

Der Druckaufbau erfolgt über ein Spindel-Hebel-System, die Beheizung durch thermostatgesteuerte Elektro-Heizplatten.

Das WK-Druckausgleichskissen dient zur gleichmässigen Druck- und Temperaturverteilung.

Das Verbinden der Gurtenden erfolgt durch Niedrigtemperatur-Vulkanisation (ca. 110°C) nach dem TIP TOP WK-Verbindungsverfahren unter Verwendung von TIP TOP WK-Gurtverbindungsmaterialien.

### REMA PRESS 800 / 1200

# Vulcanizing press – parts

### Ref. No. 595 3138 REMA PRESS 800

- 1 Upper part cpl.
- 1 Lower part cpl.
- 1 Pressure compensation pad 800
- -2 Electric cables 230 V
- 1 Operating manual

#### Ref. No. 595 3145 REMA PRESS 1200

- 1 Upper part cpl.
- 1 Lower part cpl.
- 1 Pressure compensation pad 1200
- -2 Electric cables 230 V
- 1 Operating manual

# Accessories

Ref. No. 595 3183 Torque wrench cpl.

# Fields of application

The REMA PRESS vulcanizing presses are designed for the splicing of conveyor belts with fabric plies up to 800 or 1200 mm wide by means of REMA TIP TOP splicing products.

The splices can be made rectangular or bias (0.3 x belt width).

### Special features

Compact and sturdy construction consisting of upper and lower part and pressure compensation pad. The upper part and the lower part are interlocking mechanically.

The required pressure is exerted through a spindlelever system. Heat is generated by electric heating platens controlled by a thermostat.

The pressure compensation pad ensures even distribution of pressure and temperature.

The belt heads are spliced by means of low temperature vulcanization (approx. 110°C) and REMA TIP TOP products for the REMA PRESS belt splicing system.



# WK-PRESSE 800 / 1200

# REMA PRESS 800 / 1200

■ TIP TOP Materialien für WK-Verbindunge			
Art. Nr. 527 0543	Heiz		

REMA TIP TOP products for the REMA PRESS splicing system

zlösung WK 0,5 kg Dose

Ref. No. 527 0543 WK Heating Solution 0.5 kg tin

Art. Nr. 527 0574 Heizlösung WK

6 kg Kanne

Ref. No. 527 0574 WK Heating Solution 6 kg can

Art. Nr. 525 1036 Härter UT-R 20 20 g Flasche

Ref. No. 525 1036 Hardener UT-R 20

Art. Nr. 525 1043 Härter UT-R 20

40 g Flasche

Ref. No. 525 1043 Hardener UT-R 20 40 g bottle

20 g bottle

Heizlösung WK 4 Art. Nr. 527 0608 350 g Dose

Ref. No. 527 0608

Heating Solution WK 4

350 g tin

Ref. No. 525 1122 Hardener E 40

Art. Nr. 525 1122 Härter E-40 15 g Flasche

15 g bottle

WK-Zwischengummi Art. Nr. 527 0529 10.000 x 500 x 0,8 mm Ref. No. 527 0529 WK Rubber

10 000 x 500 x 0.8 mm

Art. Nr. 527 0536 WK-Deckplatte

5.000 x 500 x 2 mm

Ref. No. 527 0536 WK Rubber

5 000 x 500 x 2 mm

Art. Nr. 527 0550 Silicon-Papier

25 m-Rolle 80 mm breit Ref. No. 527 0550 Silicone Paper

25 m roll

80 mm wide



# Umgang mit der WK-PRESSE 800 / 1200

#### **■** Sicherheitshinweise

- Pressenober- und -unterteil nur an den Handgriffen heben und transportieren!
- Vor Inbetriebnahme pr
  üfen, ob Presse (insbesondere stromf
  ührende und bewegliche Teile) unbesch
  ädigt und funktionst
  üchtig sind.
- Presse stets vor Feuchtigkeit schützen!
- Berührung der aufgewärmten Heizplatten vermeiden (Gefahr von Brandverletzungen)!
- Keine Gegenstände an / auf der Presse ablegen (Brandgefahr)!
- Presse nicht unbeaufsichtigt betreiben!
- Auf sicheren Stand des Gerätes achten bzw. für entsprechende Befestigung sorgen!
- Vorsicht während des Schliessens von Oberund Unterteil der WK-PRESSE: Quetschgefahr!
- Fachspez. Unfallverhütungsvorschriften (UVV) der Berufsgenossenschaft sowie allgemeine Sicherheitshinweise beachten!

#### Wartung

- Gewindespindel von Zeit zu Zeit leicht fetten!
- Beim Weiterverkauf der WK-PRESSE Bedienungsanleitung beifügen.

### ■ Instandsetzung

- Beschädigte Bauteile umgehend durch TIP TOP Original-Ersatzteile ersetzen!
- Vor Beginn von Instandsetzungsarbeiten Netzstecker ziehen.
- Instandsetzungsarbeiten an elektrischen Anlagen nur vom Elektrofachmann durchführen lassen.

# Handling of the REMA PRESS 800 / 1200

# ■ Safety instructions

- Lift and move the upper and lower part of the press by the handles only.
- Check whether the press (especially electric and movable parts) is intact and functional, before putting it into operation.
- Always protect the press from moisture.
- Do not touch hot heating platens (Danger of burning!).
- Do not deposit any objects on or close to the press (risk of fire!).
- Don't leave the press unattended when in operation.
- Secure and fix the machine correctly.
- Caution! Risk of injury, when upper and lower part of the REMA PRESS are put together.
- Observe general safety instructions and the local regulations for prevention of accidents.

#### Maintenance

 Slightly lubricate the threaded spindle from time to time.

#### Repair

- Immediately replace damaged parts by original REMA TIP TOP spare parts!
- Disconnect the press from the mains before starting any repair.
- Allow only a specialist to repair electrical equipment.



# Umgang mit der WK-PESSE 800 / 1200

### ■ Bedienungsanleitung

- Gurtenden gemäss Arbeitsanleitung "TIP TOP WK-Gurtverbindungssystem" vorbereiten und zusammenlegen. Siliconpapier auf Stossenden legen.
- Pressenunterteil (2) unter die Verbindungsstelle legen und ausrichten.

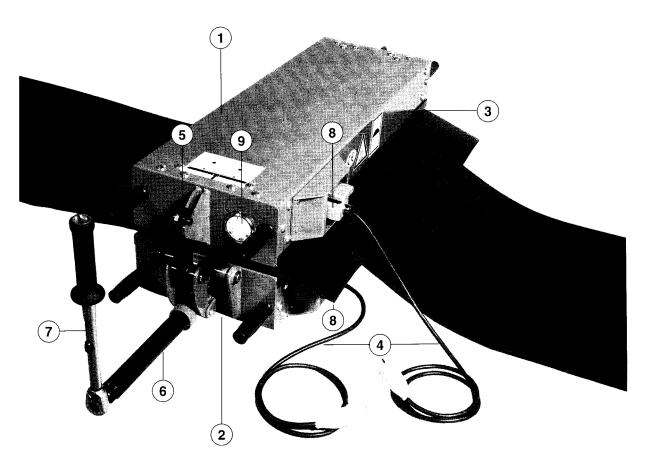
Nicht belegte Pressfläche mit Gurtresten gleicher Dicke vollständig auslegen, um ein späteres Verbiegen der Presse zu verhindern.

# Handling of the REMA PRESS 800 / 1200

### **M** Operating instructions

- Prepare and join the belt heads according to the instructions for the "REMA PRESS belt splicing system". Cover the joints with silicone paper.
- Position and adjust the lower part of the press (2) under the splice area.

Use scrap belt material with the same thickness as the belt to make sure that the whole pressure zone is covered, in order to avoid distortion of the press when pressure is applied.



■ WK-Druckausgleichskissen (3) und Pressenoberteil (1) auf die Oberseite der Verbindungsstelle passend zum Pressenunterteil (2) auflegen. Vorsicht: Quetschgefahr!

Beim Auflegen des Druckausgleichskissens ist darauf zu achten, dass die mit "**Oben – Top**" gekennzeichnete Seite zum Pressenoberteil zeigt.

Put the pressure compensation pad (3) and the upper part of the press (1) on the splice area in such a way that they perfectly coincide with the lower part of the press (2). Caution: Danger of squashing fingers!

When applying the pressure compensation pad, make sure that the side marked with "Oben – Top" faces towards the upper part of the press.



# Umgang mit der WK-PRESSE 800 / 1200

- Durch Zuglaschen (5) Pressenoberteil (1) und Pressenunterteil (2) miteinander verriegeln.
- Gewindespindel mit Rohrmutter (6) mit dem Drehmomentschlüssel (7) anziehen, auf 54 Nm (5,5 kpm) bei WK-PRESSE 800, bzw. auf 74 Nm (7,5 kpm) bei WK-PRESSE 1200. Achtung: Keine höheren Drehmomente anwenden, sonst sind Schäden an der Presse möglich!
- Pressenoberteil (1) und Pressenunterteil (2) jeweils mit Elektrokabel (4) an 230 V Wechselspannung anschliessen. Kontrolleuchten (8) müssen aufleuchten!
  - Weisse Kontrolleuchte:
     Betriebsspannungsanzeige
  - Rote Kontrolleuchte:
     Heizfunktionsanzeige

Bei WK-PRESSE 1200 darauf achten, dass Oberund Unterteil separat elektrisch abgesichert sind (separate Zuleitung für Ober- und Unterteil mit jeweils 16 A Absicherung).

Rote Kontrolleuchten schalten nach Erreichen der Heiztemperatur (ca. 110°C) aus.

Nach Erreichen der Heiztemperatur beider Pressenteile beginnt die Heizzeit. Sie beträgt bei Fördergurtdicken bis 10 mm 30 Minuten, bei dickeren Fördergurten pro mm Gurtdicke 3 Minuten.

- Zur Kontrolle Kurzzeitmesser (9) auf die erforderliche Heizzeit einstellen. Die Thermostatschaltung hält das erforderliche Heiztemperaturniveau.
- Während des Heizvorganges Anzugsmomente mit Drehmomentschlüssel (7) mehrmals kontrollieren und gegebenenfalls nachstellen.
- Nach Ablauf der Heizzeit Stecker ziehen (Stromzufuhr ist unterbrochen).
- Gurt mindestens 20 Minuten in geschlossener WK-PRESSE abkühlen lassen.
- Presse öffnen.
- Nachbearbeitung und Kontrolle der Gurtverbindung gemäss der Arbeitsanleitung "TIP TOP WK-Gurtverbindungssystem".
- Der Gurt kann nach vollständiger Abkühlung in Betrieb genommen werden.

# Handling of the REMA PRESS 800 / 1200

- Interlock the upper part (1) and the lower part (2) of the press with the brackets (5).
- Tighten the threaded spindle with tube nut (6) using the torque wrench (7) to 54 Nm (5.5 kpm) for REMA PRESS 800 or to 74 Nm (7.5 kpm) for REMA PRESS 1200.

  Caution: Do not exceed these torque settings!
- Connect the upper part (1) and the lower part (2) of the press each to a 230 V AC power supply

Otherwise the press might be damaged.

- using the electric cables (4). The indicator lamps (8) have to light up.
  - White indicator lamp: operating voltage
  - Red indicator lamp: heating up

Please note that both the upper part and the lower part of REMA PRESS 1200 have to be connected to separate plugs with a 16 A-Abs fuse each.

The red indicator lamps go out when the curing temperature (approx. 110°C) is reached.

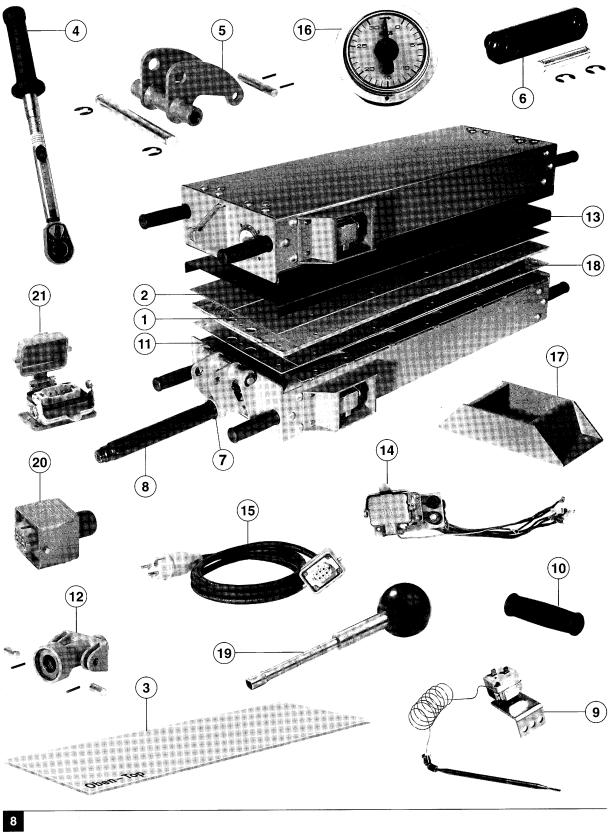
The curing time starts as soon as both parts of the press have reached the curing temperature. The curing time is 30 minutes for conveyor belts up to 10 mm thick and 3 minutes per mm thickness for thicker conveyor belts.

- Set the timer (9) to control the duration of the curing process. The thermostat will maintain the required curing temperature level.
- Check and if necessary reset the torque setting with the torque wrench (7) during the curing process to maintain the specified pressure.
- Disconnect the press from the mains at the end of the curing time (power supply is switched off).
- Let the belt cool down under pressure for at least 20 minutes.
- Open the press.
- Finish and check the splice according to the instructions for the "REMA PRESS belt splicing system".
- The belt can be put into operation after having cooled down completely.



# Ersatzteile für WK-PESSE 800 / 1200

# Spare parts for REMA PRESS 800 / 1200





# Ersatzteile für WK-PESSE 800 / 1200

### ■ WK-PRESSE 800 – Ersatzteilliste

Bei Ersatzteilbestellung (ab Serien-Nummer 400) unbedingt Serien-Nummer und Baujahr der Presse angeben!

1 Heizkörper rechts Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-01

2 Heizkörper links

Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-02

3 WK-Druckausgleichskissen 800 Art. Nr. 595 3152

4 Drehmomentschlüssel Art. Nr. 595 3183

5 Hebelgelenk und Bolzen Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-03

6 Zuglasche und Bolzen Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-04

7 Gewindespindel komplett Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-05

8 Rohrmutter Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-06

9 Kapillarrohrregler Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-07

10 Gummigriff Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-08

11 Hitzeschutzplatte
Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-09

12 Drucklagergehäuse mit DrucklagerArt. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-10

13 Heizplatte mit Senkkopfschrauben Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-11

**14 Elektro-Einbausatz komplett** Art. Nr. 595 3509

15 Elektrokabel komplett, 2 m Art. Nr. 595 3499

16 Kurzzeitmesser 30 min. Art. Nr. 597 0087

# Spare parts for REMA PRESS 800 / 1200

# ■ REMA PRESS 800 — List of spare parts

Please specify press serial number and manufacturing date when ordering spare parts (starting from serial number 400)!

1 Heating element (right side) Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-01

2 Heating element (left side) Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-02

3 Pressure compensation pad 800 Ref. No. 595 3152

**4 Torque wrench** Ref. No. 595 3183

5 Lever link and bolt Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-03

6 Bracket and bolt Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-04

7 Threaded spindle complete Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-05

8 Tube nut Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-06

9 Capillary tube control unit Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-07

10 Rubber handle Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-08

11 Thermal shield Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-09

12 Thrust bearing and housing
Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-10

13 Heating platen with flat head screws Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-11

14 Electric fitting complete Ref. No. 595 3509

15 Electric cable complete, 2 m Ref. No. 595 3499

**16 Timer 30 minutes** Ref. No. 597 0087



# Ersatzteile für WK-PESSE 800 / 1200

# ■ WK-PRESSE 800 -Ersatzteilliste (Fortsetzung)

# Schutzabdeckung für Elektro-**Einbausatz**

Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-12

## 18 Alubombierung 800 (Alublechplatte und Blechsegmente) Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-13

# 19 Spezialeinstellschlüssel zur Temperatursteuerung des Kapillarrohrreglers Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-14

### 20 Steckdose für WK-PRESSE Art. Nr. 595 3475

#### Gerätestecker für WK-PRESSE 21 Art. Nr. 595 3482

### ■ WK-PRESSE 1200 -**Ersatzteilliste**

Bei Ersatzteilbestellung (ab Serien-Nummer 400) unbedingt Serien-Nummer und Baujahr der Presse angeben!

Heizkörper rechts 1,1 KW bis Serien-Nummer 614 Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-01

Heizkörper rechts 1,6 KW ab Serien-Nummer 650 Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-13

Heizkörper links 1,1 KW bis Serien-Nummer 614 Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-02

Heizkörper links 1,6 KW ab Serien-Nummer 650 Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-14

- WK-Druckausgleichskissen 1200 Art. Nr. 595 3169
- Drehmomentschlüssel Art. Nr. 595 3183
- Hebelgelenk und Bolzen Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-03
- Zuglasche und Bolzen Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-04

# Spare parts for REMA PRESS 800 / 1200

# REMA PRESS 800 -List of spare parts (continued)

# 17 Protection cover for electric Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-12

# 18 Bomb shaped aluminium plate and segments Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-13

- 19 Special key for capillary tube control unit Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-14
- 20 Socket for REMA PRESS Ref. No. 595 3475
- 21 Plug for REMA PRESS Ref. No. 595 3482

# REMA PRESS 1200 -List of spare parts

Please specify press serial number and manufacturing date when ordering spare parts (starting from serial number 400)!

Heating element (right side) 1,1 KW to serial number 614 Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-01

Heating element (right side) 1,6 KW from serial number 650 Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-13

Heating element (left side) 1,1 KW to serial number 614 Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-02

Heating element (left side) 1,6 KW from serial number 650 Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-14

- 3 Pressure compensation pad 1200 Ref. No. 595 3169
- Torque wrench Ref. No. 595 3183
- Lever link and bolt Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-03
- Bracket and bolt Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-04



# Ersatzteile für WK-PESSE 800 / 1200

# ■ WK-PRESSE 1200 – Ersatzteilliste (Fortsetzung)

- 7 Gewindespindel komplett Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-05
- 8 Rohrmutter Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-06
- 9 Kapillarrohrregler Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-07
- 10 Gummigriff Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-08
- 11 Hitzeschutzplatte
  Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-09
- **12 Drucklagergehäuse mit Drucklager** Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-10
- **Heizplatte mit Senkkopfschrauben** Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-11
- 14 Elektro-Einbausatz kpl. für 2,2 KW bis Serien-Nummer 614 Art. Nr. 595 3509

Elektro-Einbausatz kpl. für 3,2 KW ab Serien-Nummer 650 Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr.314-15

- 15 Elektrokabel komplett, 2 m Art. Nr. 595 3499
- 16 Kurzzeitmesser 30 min. Art. Nr. 597 0087
- 18 Alubombierung 1200 (Alublechplatte und Blechsegmente) Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 314-12
- 19 Spezialeinstellschlüssel zur Temperatursteuerung des Kapillarrohrreglers Art. Nr. 595 8889 Ident. Nr. 313-14
- 20 Steckdose für WK-PRESSE Art. Nr. 595 3475
- 21 Gerätestecker für WK-PRESSE Art. Nr. 595 3482

# Spare parts for REMA PRESS 800 / 1200

# ■ REMA PRESS 1200 – List of spare parts (continued)

- 7 Threaded spindle complete Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-05
- 8 Tube nut Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-06
- 9 Capillary tube control unit Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-07
- 10 Rubber handle Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-08
- 11 Thermal shield Ref. No 595 8889 Ident. No. 313-09
- **12** Thrust bearing and housing Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-10
- 13 Heating platen with flat head screws Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-11
- 14 Electric fitting cpl. for 2,2 KW to serial number 614 Ref. No. 595 3509

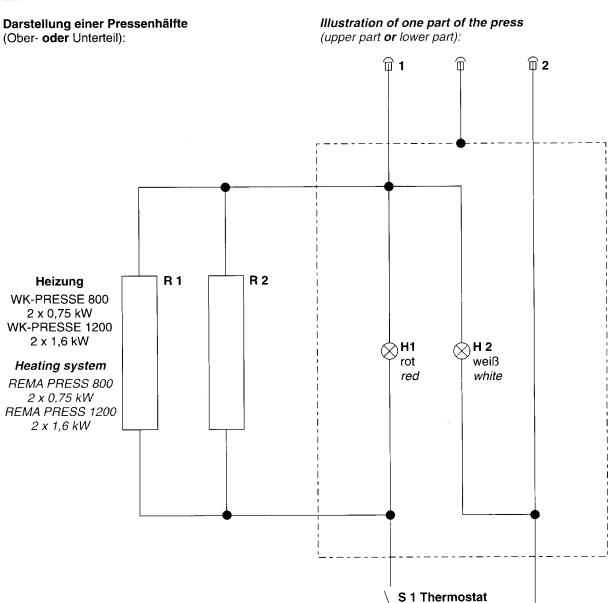
Electric fitting cpl. for 3,2 KW from serial number 650 Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-15

- 15 Electric cable complete, 2 m Ref. No. 595 3499
- **16** Timer 30 minutes Ref. No. 597 0087
- 18 Bomb shaped aluminium plate and segments Ref. No. 595 8889 Ident. No. 314-12
- 19 Special key for capillary tube control unit Ref. No. 595 8889 Ident. No. 313-14
- 20 Socket for REMA PRESS Ref. No. 595 3475
- 21 Plug for REMA PRESS Ref. No. 595 3482



# Schaltplan für Elektro-Einbausatz

# Wiring diagram for electrical fitting





# **Technische Daten**

#### ■ WK-PRESSE 800 / 1200

- Gurtbreite bis 800 mm / bis 1200 mm
- Abmessung der Press-Heizfläche
   1000 x 350 mm / 1470 x 470 mm
- Gewicht Oberteil42 kg / 93 kg
- Gewicht Unterteil52 kg / 102 kg
- Elektrischer Anschluss
   230 V Wechselspannung
- Elektrische Absicherung16 A / 2 x 16 A
- Elektrische Leistungsaufnahme2 x 1,5 KW / 2 x 3,2 KW
- Heiztemperatur
   ca. 110°C, thermostatgesteuert
- Anzugsdrehmoment54 Nm (5,5 kpm) / 74 Nm (7,5 kpm)

# ■ WK-Druckausgleichskissen 800 / 1200

- Abmessung 1000 x 360 mm / 1464 x 480 mm
- Gewicht
   ca. 14 kg / ca. 28 kg
- Füllung hoch-wärmeleitfähige Spezialflüssigkeit

#### Technical data

#### **REMA PRESS 800 / 1200**

- Belt width up to 800 mm / up to 1200 mm
- Dimensions of pressure / heating zone 1000 x 350 mm / 1470 x 470 mm
- Weight of upper part 42 kg / 93 kg
- Weight of lower part52 kg / 102 kg
- Voltage 230 V AC
- Safety cutout (fuse) 16 A / 2 x 16 A
- Electric power input 2 x 1.5 KW / 2 x 3.2 KW
- Curing temperature
   approx. 110° C, controlled by thermostats
- Torque setting 54 Nm (5.5 kpm) / 74 Nm (7.5 kpm)

### Pressure compensation pad 800 / 1200

- **Dimensions** 1000 x 360 mm / 1464 x 480 mm
- Weight approx. 14 kg / approx. 28 kg
- Filling
   Special fluid (high thermal conductivity)



# WK-PRESSE 800 / 1200 – Kapillarrohrregler

# **■** Einleitung

Zur Temperaturüberwachung ist seit längerer Zeit ein Kapillarrohrregler (Art. Nr. 595 8889 313-07) mit Erfolg in unseren WK-PRESSEN im Einsatz und hat die sogenannten "Knopfthermostate" (Art. Nr. 595 3293) abgelöst.

Dieser Kapillarrohrregler stellt den aktuellen Stand der Technik dar und ermöglicht eine wesentlich genauere Temperatursteuerung (Pressenoberflächentemperatur: 113°  $\pm$ 5°C) als das sog. "Knopfthermostat".

Die folgende Anleitung dient dem fachgerechten Austausch / Einstellen des Kapillarrohrreglers. Die aufgeführten Arbeitsschritte und Sicherheitshinweise entbinden den Benutzer / Betreiber nicht von seinen allgemeinen Sorgfaltspflichten im Umgang mit technischen Geräten.

Änderungen, die der technischen Weiterentwicklung dienen, bleiben vorbehalten.

#### ■ Sicherheitshinweise:

- Anleitung für Austausch / Einstellen sorgfältig lesen
- Sicherheitshinweise (Seite 5) stets beachten

# Hilfsmittel zum Austausch und Einstellen des Kapillarrohrreglers

- Temperaturmessgerät mit 3 4 Messdrähten (z.B. Digital-Thermometer Art. Nr. 517 8511 u. Thermoelement-Messdraht, ca. 1 m, flexibel mit Stecker 3 – 4 x Art. Nr. 517 8528)
- Innensechskant Gr. 4 und Gr. 5
- Schraubendreher
- Umschalt-Knarre / Gelenk mit Verlängerung / Steckschlüsseleinsatz SW 13
- Spezialeinstellschlüssel
   Art. Nr. 595 8889 313-14

# REMA PRESS 800 / 1200 - Capillary tube control unit

#### Introduction

Since quite some time the REMA PRESS vulcanizing presses are equipped with capillary tube control units, which have proved very successful and are meeting the latest technical standards.

They are replacing the former "bottom" thermostats (Ref. No. 595 3293).

The capillary tube control units ensure exact temperature control (temperature of the pressure surface: 113° ± 5° C).

These operating instructions explain the correct replacement / adjustment of the capillary tube control unit. Besides these explanations and safety instructions, the user / operator has to take into account the precautions relating to the use of all technical devices.

We reserve the right to carry out modifications which we consider to be technically advantageous.

#### Safety instructions

- Carefully read the replacing / adjusting instructions
- Always observe safety instructions (page 5)

# Equipment and tools for replacing and adjusting the capillary tube control unit

- Thermometer with temperature probes
   (e.g. digital thermometer, Ref. No. 517 8511
   with 3 4 flexible thermocouple wire probes
   with plug, approx. 1 m, Ref. No. 517 8528)
- Allan key, sizes 4 and 5
- Screwdriver
- Reversible ratchet handle with flexible head extension and socket SW 13
- Special key,Ref. No. 595 8889 313-14

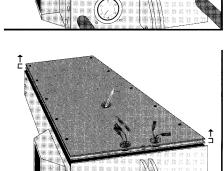


# Austausch des Kapillarrohrreglers

### ■ Zerlegen des Ober- oder Unterteils der WK-PRESSE

Die Senkkopfschrauben der Heizplatte mit einem Innensechskant Gr. 4 entfernen und die Heizplatte abnehmen.

Die Anschlüsse der beiden Heizkörper abziehen und beide Heizkörper entfernen.



zkörper entfernen.

Temperaturfühler des eingebauten Kapillarrohrreglers anheben und zurück durch die Bohrung schieben.

Die Hitzeschutzplatte zusammen mit der Alubombierung vorsichtig abnehmen.

# Replacing the capillary tube control unit

# ■ Dismantling of upper or lower part of the REMA PRESS

Remove the flat head screws of the heating platen with Allan key size 4 and take off the heating platen.

Disconnect and remove both heating elements.

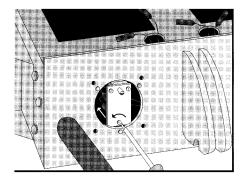
Lift and slide the temperature probe back through the bore

Carefully remove the thermal shield together with the bomb shaped aluminium plate.

### Ausbau des Kapillarrohrreglers

**Beim Pressenoberteil:** Die elektrischen Anschlüsse des Pressenoberteils vorsichtig entfernen.

Einstelluhr an der Stirnseite des Pressenoberteils entfernen und mit Schraubenzieher durch entstandene Öffnung den Kapillarrohrregler abschrauben und entnehmen (inkl. Temperaturfühler).



# Removing the capillary tube control unit

**Upper part:** Carefully disconnect the electric wires from the upper part of the press.

Remove the timer situated on the front side.

Remove the fastening screws with a screwdriver through the timer opening and take out the capillary tube control unit.

**Beim Pressenunterteil:** Die elektrischen Anschlüsse des Pressenunterteils vorsichtig entfernen.

Mit Steckschlüsseleinsatz SW 13 / Gelenk mit Verlängerung / Umschalt-Knarre die Sechskantmutter lösen und den Kapillarrohrregler komplett (inkl. Temperaturfühler) mitsamt dem Befestigungswinkel entnehmen.

**Lower part:** Carefully disconnect the electric wires from the lower part of the press.

Slacken the hexagon nut with reversible ratchet handle with flexible head extension and socket SW 13 and remove the capillary tube control unit together with ist mounting bracket.



# Austausch des Kapillarrohrreglers

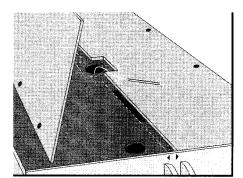
# ■ Einbau des neuen Kapillarrohrreglers

Den neuen Kapillarrohrregler einbauen und anschrauben. Anschlüsse anstecken und Temperaturfühler des Kapillarrohrreglers wieder durch die Öffnung durchführen.

# Zusammenbau des Ober- und Unterteils der WK-PRESSE

Der Zusammenbau erfolgt in umgedrehter Reihenfolge.

Es wird jedoch ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der Temperaturfühler wieder in die vorgesehene Aussparung der Hitzeschutzplatte vertieft eingelegt werden muss um geschützt zu sein! Er darf weder gedrückt noch gequetscht werden.



# Replacing the capillary tube control unit

### Installation of the capillary tube control unit

Secure the new capillary tube control unit with the fastening screws. Connect the electric wires and guide the temperature probe through the opening.

# Assembly of upper and lower part of the REMA PRESS

The upper and lower part of the press are assembled in reverse sequence.

It must be absolutely ensured that the temperature probe is again sitting in its recess in the thermal shield!

It must not be pressed or squeezed in.

Berührung der Heizkörper mit Temperaturfühler möglichst vermeiden. Heizkörper so weit von der Mitte nach aussen rücken wie es die Bohrungen der Heizkörper erlauben, um falsche Messergebnisse zu vermeiden.

# Anbringen der Messdrähte

Am Pressenober- und Unterteil Messdrähte an verschiedenen Punkten mit Klebeband auf der Heizplatte fixieren. Danach Presse vollständig aufheizen bis die rote Kontrolleuchte erlischt.

### ■ Messen der Temperatur

Beim Messen der Temperatur darauf achten, dass der Messvorgang solange durchgeführt wird, bis die rote Kontrolleuchte erneut erlischt.

Anschliessend muss die erreichte Temperatur bei ca. 118°C liegen. Ist dies nicht der Fall, muss eine Korrektur vorgenommen werden (s. Einstellen des Kapillohrreglers).

#### ■ Temperaturüberprüfung

Temperaturmessung auch an der anderen Pressenhälfte vornehmen.

The temperature probe should not get into touch with the heating elements.

Move the heating elements as far off centre as possible, in order to prevent incorrect measuring results.

# ■ Setting the measuring probes

Fix the temperature measuring probes with a tape on different points of the heating platen. Heat up the press to full temperature which is reached when the red control lamp extinguishes.

# Measuring procedure

Measure the temperature until the red control lamp extinguishes a second time.

The thermometer should now indicate a temperature of approx. 118°C.

If this temperature is not indicated it has to be corrected ("Adjusting the capillary tube control unit").

#### Measuring control

Repeat the measuring procedure on the other part of the press as described above.



# Einstellen des Kapillarrohrreglers

### ■ Vorbereitung des Ober- und Unterteils der WK-PRESSE

Beim Pressenoberteil die Einstelluhr entfernen, beim Pressenunterteil mit einem Innensechskant Gr. 5 an der Stirnseite der WK-PRESSE (Einstelluhr) die Schraube entfernen.

# ■ Einstellen der Temperatur mit dem Spezialeinstellschlüssel

Durch die entstandene Öffnung bzw. den Gewindegang kann mittels Spezialeinstellschlüssel Art. Nr. 595 8889 313-14 der Metallstift des Kapillarrohrreglers verstellt werden:

Im Uhrzeigersinn drehen erhöht die Temperatur, gegen den Uhrzeigersinn drehen senkt die Temperatur.

# Adjusting the capillary tube control unit

# ■ Preparing upper and lower part of the REMA PRESS

Remove the timer from the upper part of the press and the flat head screw on the front side (timer) of the lower part of the REMA PRESS using the Allan key size 5.

# Adjusting the temperature with the special key

Adjust the temperature / thermostat setting through the timer opening or the bore hole respetively by turning the adjusting pin with the special key Ref. No. 595 8889 313-14:

Clockwise in order to increase the temperature or anti-clockwise in order to reduce the temperature.

# ■ Zusammenbau des Ober- und Unterteils der WK-PRESSE

Wenn die Thermostate richtig eingestellt sind, ist beim Pressenoberteil die Einstelluhr, beim Pressenunterteil die Schraube wieder anzubringen.

# Assembly of upper and lower part of the REMA PRESS

When the thermostats are correctly set mount the timer to the upper part and screw the flat head screw into the bore hole of the lower part of the press.

Distributor:	



# REMA TIP TOP/NORTH AMERICA INC